

ישיבת בית יעקב לילדות ונערות  
 בית יעקב לילדות ונערות  
 בית יעקב לילדות ונערות  
 בית יעקב לילדות ונערות

# בית יעקב

## לישע דארישער באגאליצין-אשורנאל

יאר גאנג 8

אונגן נאר די אינטערעסן פון די בית-יעקב-שולן  
 און ארגאניזאציעס בנות-אגודת-ישראל אין פוילן  
 בעדאקטאר: א. ג. פרידנאן

נדפערט 70

— דערשיינט יעדן צווייטן פרייטיק —

Łódź 15 Maja 1931
ב'ה, לאדזש פרייטיק פ' במדבר כ"ח אייר תרצ"א

## צענטראל-ראט צוזאמינפאר פון בנות-אגודת-ישראל אין פוילן



געפירט פאראן דעם צענטראל-ראט פון בנות-אגודת-ישראל  
 אין לאדזש, פוילן, דעם 15טן מאי 1931

ווארשע - ט - י א י ר ת ר צ " א

פאדערט דעם פראסעקט פון יידיש-נומער פון בית-יעקב-זשורנאל  
 וואָס גייט אַרויס אין חודש סיון  
 — אונטער דער רעדאקציע פון —  
**ד ר . ש ל מ ה ב י ר נ ב ו י ם !**

פון שררה ש ע נ י ר ע ר

מיר דארפן אנהייבן שטייגן אין עבודה הבורא און דער עיקר וויסן ווי אזוי צו זיין אגאמתער ייד מיטן גאנצן הארץ און מיט דער גאנצער נשמה.

איך וויל דא זאגן א קריטיש ווארט, בנוגע דעם ארביט-פראגראם פון אונדזערע ארגאניזאציעס. בעת מיינע לעצטע באזוכן האבן באמערקט אין א סך ערטער, אז ס'איז פאראנאבלעסיקט דער דינים-לימוד און דאס איז א גרויסער, גאר א גרויסער פעלער. די דינים פון טאג, שבת, יום, כשרות אא"וו מוט אומיטום גי-לערנט וועהן. בקרוב וועט זיין אגיניער פלאן פון דעם דת-לימוד און אלע ארגאניזאציעס וועלן דארפן אלע פוחות אנווענדן, אז ס'זאל איינגיפירט ווערן.

מען דערציילט, אז דער רבי ר' בונם פון פרושיסכא איז אמאל גיקומין צו זיין רבין און גיזאגט: מען האט מיך היינט שטארק באצליידיקט, ווער האט דך באצליידיקט - פרעגט דער רבי - איך האב אים אפילו אקוס גיגעבן דערפאר ענטפערט דער רבי ר' בונם. אויב אזוי, טא זאג מיר שוין ווער דאס איז גיווען. דער שבת מוסר - ענטפערט דער רבי ר' בונם מיט א שמיכל - ער האט מיך נכאפט ביי א חטא אין עבודת השם און דערפאר

**אורבתן חסידות**  
מיינע ליבע שוועסטער! מיר מוזן אנהייבן לערינין אין מוסר-ספרים. דאס וועט זיין פאר אונדז א שטארקער חייוק פארן אידעאל, זאל פון היינט אן, זיך ביי אונדז נאך מיין שטארקן די פארטיפונג אין יידיש וויסן אין יידיש-לערינין און אזוי ארום וועלן מיר זיך דערנענטערן צום אידעאל פון ויעשו כולם אגודה אחת.

און ווידער האב איך זוכה גיווען מיט די אייגענע אויגן צו זען פארווירקלעכט איינס פון מיינע שעצטע יוגנט הלומות. אט שעמין זיך שוין נישט הונדערטער און טויזנטער יידישע טעכטער מיט טראדיציאנעלער יידישקייט!

אויף אונדזער רוף זענין גיקומין פון אלע עקן לאנד, יידישע מיידלעך און פרויען אין דער רעזידענץ. נישט גיזשאליוויט קיין געלט, קיין שווערע טירחא האבן זיי אונדזערע חברות און פירערנס און זענין גיקומין צו דער גרויסער פנס' לשם שמים.

אין פריילינג-צייט, ווען די יוגנט איז פארגומין מיט הבל-הבלים, איז אונדזער יוגנט גיווען צונויפגירעטט אין זאג פון וואר-שעווער ראטהויז. בעת כ-האב גיווען די הונדערטער דלעגאטנס. די טויזנטער געסט, די גיפאקטע גאלערעיע מיט טויזנטער בית-יעקב קינדער, בין איך אלץ נישט ביי זיך זיכער גיווען צי ס'איז א חלום בלויז, צי כ-זע דאס אין אמת-ן...

מפארבעט מיך צום רעדן, צו זאגן דעם עולם, צו וואס זיי זענין דא אהער גיקומין און אט איבערצייגן איך זיך, אז ס'איז טאקע נישט קיין חלום... יא, ביים זייטיקן טיש וואו די זשורנאליסטן זיגן איז א שטיקל צורודערונג. זיי שמיכל'ן אפילו, אבער זיי פארשטיין אז ס'איז נישט קיין קינדער-שפיל. באד באוויינט זיך א שול-קינד אויף דער טריבונע, מיר יינגע קינדער זעען שוין די פמיה נעצן וואס מ'שפרייט אויס פאר אונדז, מיר זאגן פעסט צו, אז נאכן פארלאזן די שול-בענג וועלן מיר אריינרעטן אין די ריען פון בנות-אגודת ישראל דעם קינדס הארציקע רייד ריין אלע אויסערגיוויינטלעך און טרערן פון שמחה גיסן זיך פון מיינע אויגן... איך שפיר ווי מען קוקט אויף מיר און מער פון אלע נאטראכטן מיך ציניג די 5 קראקעווער מיידלעך, די פון ע-שטע 25 וואס האבן מיט מיר צוזאמן אין דעם שטיבל דלת על דלת גיטרוימט און ציניג זענין זיי די העלרנס פון טאג... זיי דערמאנן זיך אין יענער צייט, ווען איך האב זיי גילערנט פאכן א ברכה, א דין פון שבת, איינע פון זיי קאן זיך נישט איינהאלטן און רופט אויס צום טויזנט-קעפיקן עולם, אויך איך בין איינע פון די ערשטע 25 תלמידות, כ-גידיענע ווי מיר האבן זיך גיריסן, איבער דער "מזוה" פון אויסקערן די שטוב..."

און שפעטער, ווען מיינע לערערנס און שילערנס האבן גירעט און דעבאטירט איבער די פארשידנסטע פראבלעמן, ווען זיי האבן דערציילט די מלחמה וואס זיי האבן אויסצושטיין אויף אלע פראנטן. אבער זיי זענין גינג באוואוסטויניק און פארשטיין זייער הויכן ציל...

איך ווייס אבער צו גוט, אז אלץ איז דורך דער השגחה גישעען און נאר השי"ת דארף איך פאר דעם אלעם אפגעבן א שבה. איך בין זיך אבער מודה, אז אינמיטן דער גרויסער שמחה האט זיך אין אווינקלעך פון מיין הארץ פארגאנגיט אפיינלעכער גי-דאנק: צי זענין שוין באמת אלע חברות הונדערט פראצענטיקע יידישע טעכטער? און צי וועט ווייטער חליצה נישט קומין קיין ענדרונג אין זייער דענקן און שטרעבן? צי וועלן זיי נישט צוליבן וועלן פארגרינגערן זיך א טייל זאכן פון יידישקייט גרינג-שעצן? איך שטארק זיך אבער, הלמאי, ווייסן זיי דאך אז "תורת ה' תמיהה" נאר ווען מ'האלט די תורה אינגאנצן איז זי א דערקוויקונג פארן יידישן הארץ...

עס קומט באד אן דער גרויסער יום-טוב פון מתן-תורה און זאלן מיר אין די טעג זיך אפגעבן א דין וחשבון דערפון, וואס די תורה באטייט פאר אונדז, פאר די וואס ג-ט האט צוג-ערשט גירעט ביים פארג סיני...

דען חוזש סיון רופט אונדז צו פארבעסערן אונדזער לעבן. יידישער און גייסטייכער צו מאכן אונדזער גיראנק און טאט.

**גידענקט אין**  
**פארשטארקונגס-**  
**פאנד**  
**פון**  
**בנות-אגודת-ישראל!**

יעדער וואס גיט פארן פארשטארקונגס-פאנד וועט זיין צווישן די וואס העלפן אויספירן די החלטות פון בנות-צוואמינפאר!

**שרייבט אויס אטשעק און שיקט אייער שפענדע אין דער סוחרישער קרעדיט-באנק**

פ. ק. א. 65.500

# דער וועג פון די עולים

פון -  
שאב"ז

דיין דעם אייבערשטן מיט שיינקייט. אויב מע וועט דאָ מתקן זיין, וועט ווידער אויסוואַקסן אַן-אמת ירישער סיגנון. ווי אזוי טוט מין די אַלע זאכן. ווי אזוי אַרביט מין, ווי אזוי העלפט מין ווי אזוי קומט מין צו-א-תיקון?

שרייבן מאמרים, ספרים, רעדן, אויפקלערן גאַנץ וואויל, גאַנץ שיין - אבער פֿועלן דערמיט וועט מין ווייניק, אויפטון עפּים קענין נאר מענטשן, וואָס טון אַליין נישט יחידים, נאר מענטשן צונויפבוניגע אין אַפֿל, באַהעפֿט צו-א-גרויסן רעיון, צום רעיון פון העלפֿן דעם ידות, עס זאל האָבן זיין פּאלק, העלפֿן דעם יידישן פּאלק, ס-א-גאָר נישט פּאַרשאַפֿן ווערן אין פּאַרפּרעמט-קייט, אפיקורסות און שמד - העלפֿן דעם רעיון פון די עולים, און אט דעם צונויפבוניג. אט דעם באַהעפֿטונג, איז באַשאַפֿן דער „פּאַרבוניג פון די עול ס“.

דאָס איז נישט קיין פּאַרטיי און נישט קיין „סעקטע“ און נישט קיין ארגאַניזאַציע. ער וויל נישט שטערן און שטערט נישט קיין שום ארגאַניזאַציע ביי פרומע יידן, ער איז אַ פּרייער צונויפבוניג - אבער ער פּאַדערט שוין זינע חברים און חבירות מעד ווי אַ פּאַרטיי. נישט אַ גוטע פּודיק פֿלע, נאר אַ ספּכמה אין גאַנצן און ער פּאַדערט אַ גוויסע דיסציפּלין, ער פּאַדערט אַרביט אף זיך אַליין און ווייט מיטלין דערצו, גיט אַנווייזונגן פאַרן פּערזענ-לעכן התנהגות בנוגע צו לוקסוס, צניעות, שפּילן אא"וו. די חברים רעדן זיך נישט איין, אַז זיי זינן גרויסע צדיקים, נאר זיי וועלן זיך ערשט לאָזן שטערן פון קריטיק - אַ מאַל קומט זי פון צו אַ סך מורא און אַ מאַל פון גאַרשקייט - אַז ס-איז אַ נאווה, צו וועלן זיין „עולים“, וועלן זיך נישט לאָזן שטערן צו פאַר-גינדן זיך אין איינים און וועלן ענפּערן: עולים הייסט מענטשן, וואָס ווילן אויפגיין - נישט מענטשן, וואָס וענין שוין אַרויפגי-קומן.

אַצינד איז קלאָר דער וועג פאַר אַרביט. זיי דאַרפֿן זיין אַ חיייל, וואָס זאל ווייזן דעם גאַנצן פּאלק, אַז מע דאַרף עפּים טון און קאן עפּים טון. זיי דאַרפֿן זיין אַ חיייל, וואָס גיט אַ שלעפּ מיט זיך דאָס גאַנצע פּאלק צו דער עלי. וויסנדיק, אַז מיט מוסרן קען מין נישט אויפטון קיין סך, און פּאַרשטייענדיק, אַז מע דאַרף צוהעלפֿן דעם פּאלק ביי די מניעות וואָס זענען פאַראַן אין דער דרויסנדיקער וועלט, האבן זיי גיווכט אט די מניעות, און האבן גיפּונון די צוויי וויכטיקסטע: דאָס פּאלק ישראל איז היינט אַ כאָאָס. יעדער איינער איז טריי, דאָס פּאלק איז הפּקר. דער עקא-נאמישער מצב פון יידישן פּאלק איז דעריבער אין אַזאַ מוראדיקן קריזיס, ווייל דער יסוד פון אַ גיוונטער עקאנאמיק איז ערד-אַרביט, און אין אונדזער עקאנאמיק פּאַרנעמט ערד-אַרביט גאַר אַ קליין שטיקל ארט.

דאַרף מין זעען, פּוּנים כאָאָס זאל ווערן קאסמאס, פּוּנים היינטיקן פֿלע ישראל זאל ווערן אַפּנסת ישראל: דאָס פּאלק ישראל אין זיינע טיילן פּאַרבוניג און גיפּירט פון אַן-ארגאַניזם פון אמת ע מנהיגים.

דער וויכטיקסטער תנאי פאַר אַזאַ שינוי פון די נשמות און פּאַרן אויסנווייניקסטן בייט, איז דער תיקון פון אונדזער עקאנאמיק: אומקער צו ערד-אַרביט. דאָס וועט העלפֿן דער נשמה - דער מענטש אפּן דאַרף ווערט נישט אזוי פּאַרשירט און אַוועקגיפּירט פון ג-ט ווי אין דער גרויסער שטאַט-צוואַמין מיטן גוף. קלאָר צו מאַכן דעם דאָניקן גינאַנק אין היינטיקן יידישן פּאלק-זען, אַז די גרויסע ארגאַניזאַציע פון די פרומע, די אגודת ישראל, זאל זיך נעמען צו אט די צוויי גרויסע עובדות - פּנסת ישראל און אומקער צו ערד-אַרביט-דאָס איז דער ציל פון די עולים פֿלפי חוץ.

דאָס ווארט עולים איז אין די לעצטע צייטן גינג גאַוואַוסט גיווארן, נאר אויב מע וואַלט גימיינט אַז דער תוכן פּוּנים ווארט איז אויך גאַוואַוסט, וואַלט מין גיהאָט אַ גרויסן טעות. דער עולם ווייסט גאַר ווייניק וועגן דעם רעיון פון די עולים. ער וואַקסט פון דער תּפּרה, אַז ס-האַלט שאַל היינט מיט יידן, מיט אונדזערע יידן, מיט די חרדים ס-איז נישט גוט בנוגע צו די דריי קדושות פון דעת, צו רחמים און צו תּפּארת. מיט דעם איז היינט ביי אונדז נישט אזוי ווי ס-באַדאַרף צו זיין. ס-איז נישט אזוי, ווי ס-איז שוין גיווען פריער, אין בעסערע צייטן. וער שמועסט נאך, ערשט אזוי ווי די תורה פּאַרלאַנגט באמת, אויך ביי אונדז האָט זיך אַרבייניקשאַפֿט דער אינדיווידואַליזם און רעלאַטיוויזם פון דער השפּלה, וואו דער מענטש איז דער צענטער פֿן דער וועלט. אויך ביי אונדז גיוועלטיקט פּאַליזאַציע זון „וועלט-אויסבעסערונג“, פילט זיך שטאַרק די השפּעה פון וועלטלעכקייט זיך ביי אונדז איז פּרנסה גיווארן דער עיקר אין לעבן, און אזוי ווייטער.

נישט בעסער איז מיט רחמים, אדרבא נאך אַרבער, אונדזער נשמה איז קאַלט ביי יענימס צער, אויב מיר העלפֿן, איז דאָס טויט און טרוקן. צדקה איז גיווארן אַן-עסק פּוּנים שכל, ס-האַלט שוין אין אַרביערגיין אין רשות פון „סאַציאַל-בעאַמטע“, אזוי ווי אין אייראפע, און אונדזער שייכות צום מענטש, וואָס טוט אונדזער אַרביט און נעמט דערפאַר געלט: איז עס זייער מענטשלעך, איז עס זייער יידיש? און אונדזער שייכות צום מענטש, וואָס איז עס זייער ביי אים און נעמין דערפאַר שכירות: איז עס זייער מענטשלעך, איז עס זייער יידיש? פּאַרשאַכטן מיר זיך שטענדיק, טוענדיק עפּים אדער זאָגנדיק עפּים, צי ס-קען עמיצן דערפון נישט אויסוואַקסן צער? און ווי אזוי פירן מיר זיך אויף אין גישעפט?

נאך אַרבער איז מיט תּפּארת. אונדזער חוש פאַר פּארים איז אין גאַנצן פּאַרשעמט. **לפי מידת הצדקה** מיר נישט קיין אייגינער סיגנון איז נישט אַ לוקסוס איז נישט קיין שיינקייט... אַקייגן די אַלע חסדונות און סכּנות ווייזן אַרביטן די עולים. מע דאַרף אַרביטן אף מער דעת. נישט אינדיווידואַליזם דאַרפֿן מיר - דער פֿלע איז חשוב. נישט רעלאַטיוויזם, נאר אַבסאָלוטער אמת. נישט „פּרייקטי“, נאר חירות - חרות על הלוחות. נישט „וועלט-אויסבעסערונג“ - נאר מיטאַרביטן ביי דער גאולה, וואָס דער אייבערשטער לייזט אויס די וועלט. נישט פּאַליזאַציע, נאר אמתע אַרביט. נישט מאַטעריאַליזם, נאר אידעאַליזם. נישט די תּענוגים פון וועלטלעכקייט, נאר שמחה במעונו. פּרנסה נישט דער עיקר, נאר אַ טפּל. אַ מיטל, אזוי ווי אַמאַל. אויסוואַרצלין דאַרף מין דאָס קאַלטיקט לגבי יענימס צער, איינ-פּלאַנצן וואַרמיקט און מיט-גיפּל. אַוועק מיט דער טויטער און טריקניער הילף לעבדיק דאַרף זי זיין און האַרצדיק. צדקה טאַר נישט זיין קיין עסק פּוּנים שכל, נאר פון דער נשמה דורכן פּאַרברייטערן די מצוה בין אדם לחבירו. נישט „סאַציאַל-בעאַמטע“, נאר אַליין טוען. דער מענטש וואָס נעמט אונדזער געלט איז לגבי דעם אייבערשטן, אף דער ועלבער מדריגה, ווי מיר, דער מענטש, וואָס כ-נעם זיין שכירות, איז אויך אַ מענטש, און נישט קיין ח'י רעה. אַלע מאַל דאַרף מין האָבן אין זיין, אַז בשעת מע טוט אדער זאָגט עפּים צי דאָס קען נישט עמיצן פאַ שאַפֿן צער. און נישט פּאַרגעסן טאַר מין; נשאת נחת באמונה? דער פּאַרטעמפּטער חוש פון פּארים דאַרף ווידער אויפּוועקט ווערען. נאר מע קען נישט און טאַר נישט פשוט איבערנעמען עסטעטישע גיועצן פון דער פרעמד. סדר אין קלערן און אין טון איז אַ סימן פון סדר אין דער נשמה. די וועלט איז באַשאַפֿן מיט סדר. און אזוי דאַרף זיך פירן דער מענטש אויך. ער דאַרף

# צענטראל-ראַט צוזאַמינפאַר פון „בנות אגודת ישראל“ איז פוילן

## פיערלעכע עפיונג אין זאל פון ווארשעווער שטאט-ראַט

מאט דער שטאט גיבליבן גאַנץ, ס-וענין דאָ און דארט גיבליבן טרייע און איבערגריגעבענע יידישע העלדנס. זיי—דידאויקע העלדינס, האבן אבער נישט גיקענט מער צווען ווי ס-טאַנצט אַרום זיי דער מלאך המות און רייסט אַוועק יעדן טאָג פרישע יונגע יידישע לעבנס אינים אונעדלעכען תהום אַרין פון דער וועלט. זיי האבן זיך די פרייד פון פערנע עלעכער יידישקייט נישט גיקענט פאַריגיין.

דידאויקע וענין זיך צוזאַמינגיקומין אינם יאָר תרפ"ו אין דער טומלדיקער אינדוסטרי-שטאָט לאדזש, און פון זיי האט זיך גי-שאַפן דער ערשטער לעגיאָן, וואָס האט אַרויס מאַרשירט אין דער ברייטער וועלט מיט לאַזונגן פון העלדישן קאַמף — און פרידלעכען שאַפן פון שטורמדיקן ברעכן און באַשײידינים בייען; בא"י האט זיך גישטעלט אַלס פרינציפ אַפצוהיטן דעם אריגינעלן יידישן נאָמין, אַכט לייגן אויף צינעות אין דער קליידונג, זיך פאַנוצן מיט דער פאַקטסימליכער יידישער שפראַך, אַכטן די הייליקייט פון לשון הקודש, דערווייטערן זיך פון נישט יידישן לעבנס שטייגער און פון פריי גייסט פון דער צייט. שווער איז גיוועזן אונדזער אָנהייב, די קליינגערע פראָזן און שינע-גרינגער, וואָס עמאַנאַציפאַציע און גלייכפאַרעכטיקונג, וואָס האבן גיברייכט צו די אויערן פון די יידישע פרויען, האבן אַזוי פאַרישופט און באַהערשט די לייכטיזניקע און שוואַך גליי-ביקע, אַז ס-איז אוממעגלעך גיוועזן יעדער צוגאַנג זיי אויס צו נישטערן.

אונדזער אמת האבן מיר נישט גיקענט אויסקלונגן אין דער וועלט מיט פלויזע ווערטער און לאַוונגן. מיר האבן דער יידישער פרוי נישט גיוואלט געבן קיין פלי זין, וואָס זשאַווערט באַלד.

פרי צו באַפעסטיקן אין איר אונדזער אמת, און אויפלעבן אין איר אונדזער גייסט, האבן מיר וי גימוזט פירן אין דער שול, וי אַוועק זעצן אויף דער באַנק און אָנהייבן לעריינין. די טויזנט-יעריקע יידישע גישיכטע, די פאַרבנרייכע יידישע גי-שטאַלטן, די העל שטראַלנדע יידיש גייסטער, די יוסע אידילישע לעבנס, וואָס פינקלין אַרויס פון יעדן פלאַט, האבן באַדאַרפט ווערן דער באַדן און די קוושניע פאַרן יידישן גייסט פון אונדזער טעכטער.

אינהייכנדיק אין זיך די דערהויביגע גידאַנקן פון די נביאים, דורכלעבנדיג אַלע פריידן און ליידן פונם יידישן לעבן, אַרין דרינגנדיק אינים אוצר פון דער אַלט-יידישער ליטעראַטור, וואַלטן די פרייהייטס-לאַזונגן פון אייראַפּא פאַר די אויגן פון דער יידישער פרוי ווי וויפן פלאַזן גיפלאַצט און ווי דער רויך זיך צופלויגן. ביי דער זייט פון עכטן גאלד דערקענט זיך לייכט די אימיטאַציע.

נאר אויפן באַדן פון אומבאַוואוסטזיניקייט אין יהדות, קענין אויס-וואַקסן און זיך צובלייען די פלומרשטע פעלד-בלומין וואָס שיינין פון ווייסן און דורך אַ פלאַז בלייבט פון זיי קיין צייכן נישט איבער. קעמפּניק געגן דעם שטייגנדן פריי גייסט, האט זיך זיי ארטא-דאקסיע גישטעלט אויף דריי הויפט יסודות: אויף דער שול-ארג, און פרעסע.

די ערשטע פערוואן וועלכע האט זיך נאך מיט 14 יאָר צוריק פאַרטראַכט מיטן גאַנצן ערנסט אויף דער גייסטיק קאַטאַסטרא-פאַלער לאַגע פונם יידישן פאלק, און אָנגיהויבן זוכן אַראַדיקאַל הייל-מיטל צו דער גיפערלעכער אַסימילאַציע, איז די שעפּערן פון דער ב"י אידעע וועמענס נאָמין ס-איז אונדז גוט באַקאַנט. פרוי שרה שענירער האט זיך אירום גיוועזן, אַז די וריעה וואַס-

זונטיק ט' אייר אָונט איז גיווען אין וואַרשע אין זאַל פון שטאַט-ראַט די פיערלעכע עפיונגס-זיצונג פון צענטראַל-ראַט צוזאַ-מינפאַר פון בנות-אגודת-ישראל אין פוילן.

עס זענין גיקומין אַצאָל פון קרוב 450 דעלעגאַטנס. און בערך 2000 געסט. די גאַלעריע איז גיווען איבערפולט מיט קינדער פון די העכערע קלאַסן פון וואַרשעווער בית-יעקב-שולן. די פרעסע-לאזשע איז גיווען אַן אַפּגיטיילטן ווינקל פונם וויסן זאַל און ס-האבן זיך אין איר גיפונגן פאַרשטייער פון אַלע וואַרשעווער יידישע צייטונגן מיטן יט"א דירעקטאר ה' מאַזעס בראש און קאַרעספּאָנדענטן פון אויסלענדישע צייטונגן, נאָנט ביי די פרעסע-פאַרשט ער, האבן זיך אויך גיפונגן די ספעציעל פאַר-בעטיגע פאַרשטייער פונם מענער-ראַט ביי דער צענטראַלע, בנות-אגודת ישראל אין פוילן.

האַלב ניין אַ זיילער האט גימוזט דער זאַל פון ראטהויז ווערן אַפּגיטלאַסן, מחמת דער ריווקער זאַל איז שוין פול מפה אל פה. די ענערגישע אַרדנערנס האבן גיהאַט אַ שווער שטיקל אַרביט נישט אַריינצולאָזן דעם טויזנט קעפיקן עולם, וואָס איז נאָך גיבליבן פון דרויסן און צווישן זיי אַסך אָנזינענע פרויען פון פאַרשידיגע גיזעלשאַפּטלעכע קרייזן. צען מינוט פאַר ניין אַ זיילער באַווייזט זיך אויפן פּרועידיום-טיש פּרל. רייזל ראַזא און הייבט אַז מיט אַ שטילער אבער שטאַרקער שטים איר

## עפיונגס-רעדע

### פון פרל. רייזל ראַזא

הארכיון היודי

זייער חשובער צוזאַמינפאַר!

מיר זענין זיך היינט ביה צוזאַמינגיקומין צו דעם ערשטן צ. ה. צוזאַמינפאַר פון בא"י. 5 יאָר פון מסירת נפשדיקער אַרביט, 5 יאָר אומאויפהערלעכער קאַמף מיט דער ירידה און אַרביט פאַר אונדזער עלי זענין אַדורך, זינט ס-איז איר האַרז גלייבט גי-הארן דער יסוד צו דער בא"י פאַרזעגונג.

די „בנות“—די טעכטער פונם יידישן פאלק, האבן דערפילט די פוסטיקייט אַרום זיך און אָנגיהויבן זוכן אַ תוכן אינים לעבן פון דער יידישער פרוי.

די קליינע צאָל יידישע טעכטער וואָס זענין גיבליבן טריי דעם ייִדנטום און פאַרוואוסטזיניק אַלס אַזעלכע, די וואָס זענין נישט ציליב שוואַכקייט און אַפּזילאָנוקייט נאָכגילאָפן די אייראפּעאישע ייכט-פאַלען; אט די האבן שוין מער די ענגששפט אין דער יידישער סביבה פאַרן יידישן גידאַנק נישט גיקענט פאַרטראַגן, און ענדלעך אָנגיהויבן רייניקן די לופט און ריין מאַכן דעם אמתן וועג פאַרן דער יידישער טאכטער.

גינגו שטאַרק און גינגו דער אַלעטער לעמב — דער גייסט פון ישראל סבא! — אין משך פון טויזנטער יאָרן האט ער אַן אַשינור שטורימט און גייווערט מוטיק אויסגיהאַלטן.

דער שטויב און שימל, וואָס האט זיך אָנגיקליבן ביי די פעלקער במשך דער גאַנצער גישיכטע, האט אין דער לעצטער צייט אָנגיהויבן אַרויסגעבן אַזעלכע שטיקענדע ריחות, וואָס האבן זיך אַזש אַריבערגיטראַגן אַן דער יידישער מנהג און פאַרטשאַרט גרויסע מאַסן פונם יידישן פאלק.

זיי גרויס ס-זאַל נישט זיין די צאָל פון די אַפּגיפאַליגע, פאַר-דאַרטע און פאַרוועלקטע, וואָס האבן אַזש צאָל פון גיפטיקע בא-צילן נישט גיקענט אַריבערטראַגן אַן שאַדן פאַר זיך, איז אבער-

נאר דעמלט געבן די גיוראונטשע פרובט. ווען זי וועט גייעט  
ווערן אויפן באדן פונם קינדס עמפונדלעכער נשמה, אז נאר  
דאס יונגע דור קען אונטער דער ווירקונג פון גייסטיק-פעדע-  
גאגשער ארביט אויסוואקסן פאר די אמחע ישראלס טעכטער.  
די ערשטע ביי שול ווערט טאקע גישאפן דורך דער פרווואטער  
איניציאטיוו פון פרוי שטענרער, סך הכל האבן דעמלט אין דער  
שול גילערנט 25 תלמידות און היינט וועגן די צענדליקער  
טויזנטער ביי שילערנס פיי דער בעסטער צענטער פון פרייר  
פאר די ג' שעפערן פון ביי.

אבער נישט ביי מיטן שאפן ביי שולן האט דאס ארט. תוך  
הננות פראבלעם גיקענט גילעט ווערן. און א פרישע זארג האט  
פאשעפטיקט דעם מוח. וואס וועט ווערן מיטן קינד נאכן שול  
ענדירגן? אינדרויסן. אין דאך איין קאסט. די וועלט פארגליוועט  
דאך דאס יידישע הארץ. וואו שאפט מען די ווארעם סביבה פאר  
אונדזערע קינדער.

און די פראווינץ דאס וויגל פון אידעאליום האט דעם ערשטן  
ענטפער גיגען, דארט האט זיך סטיכיש גישאפן די ערשטע  
מידל-גרופן. די יידישע פרויען און טעכטער האבן זיך אנגיהויבן  
ארגאניזירן אין פעסטע מחנות און ענערגיש פארטיידיקן די  
אידעען פונם רעליגיעזן יידינטום.

נישט אינעם אלגיימינים זין זיך צו אקטיוויזירן האט זיך באיי.  
ארגאניזירט; נאר צו קענען אויספירן אונדזערע אידעאלען און  
אויף א שטארקערן אופן, דעריבער האט זיך אונדזער ארג. נישט  
גרויסרטי פון אפיציעל רעליגיעזע מענטשן, פון מהיכי תיתי רע-  
ליגיאנס מענטשן, נאר פון צייל-פארווארטניקע, פון אידעאישע,  
פון מענטשן וואס טראגן דעם עלר יידישקייט פון ליבע און  
אנגינעמע פליכט.

אין תשרי פ"ד צו דער ערשטער כנסת גדולה אין ווען איז  
ערשיינן דער ערשטער נומער פונם איינציקן אייט. פרויען זשור-  
נאל ביי.

די הארציקע מאמרים וואס זענען גידרוקט גיווען אין אט דעם  
זשורנאל האבן פארברייטערט דעם רעיון פון ארט. תוך הנות  
און דערביי ענערגיש גיוועקט צו מעשים יידיש. נישט האט די בא-  
וועגונג אט דעם זשורנאל צו פארדאנקן. ס'איז באמת צו באיאונ-  
דערן און ס'דארף טאקי דערמאנט ווערן, דאס ביי די קארנסטע  
געלט מיטלן, וואס מיר קענען זיך קוים פארשטעלן אין דאך דער  
רעד. פון ביי ה' פרידנאן נישט אפגינגען, און ביי די שווער-  
סטע אומשטענדן דעם זשורנאל ארויסגעבן.

דער זשורנאל פאר זיך איז דער בעסטער אויסדרוק פון קאמף  
וואס מיר האבן אדורכגימאכט. א פאר קארנע בלעטלעך אין  
דער פארם פון א בראשור ענטהאלטן אין זיך, דעם גרויסן וויי-  
גישריי פון גייסטיקער ירידה און גלייכצייטיק די רפואה צו  
דער עלי.

אויב היינט, ווען דאס ארט. תוך הנות האט זיך ערווארבן גרויס  
אנערקענונג אין דער ברייטער יידישער עמפונדלעכקייט, און נאך  
איז ווייט נישט רייף דאס פארשטענדניש פאר דעם איינציקן ארט.  
פרויען זשורנאל, קענען מיר זיך פארשטעלן ווי דאס האט אויס-  
גידען ווען די פארוועגונג איז נאך גיווען א גאנץ יינגע, ס'איז  
דעריבער גרויס קיין וואונדער וואס דער זשורנאל האט גימוזט  
מאכן נישטעם הפסקות ווי זיין ווייטער ערשיינן.

אין יאר תרפ"ה האט זיך גיפונען אין גאנץ פוילן 49 שולן, אין  
זעלבן יאר איז אויך פארגיקומען אין ווארשע די ביי קאנפערענץ  
וואו ס'איז פאשלאסן גיווארן צו אנטוויקלען דאס ביי שול ווערן.  
און עפנין אן אפיציעלן סעמינאר פאר לערערנס. צו דעם צוועק  
איז פאשלאסן גיווארן צו בויען א אייגנעם בנין. ס'איז פאשטימט  
גיווארן אין די זומער חדשים צו עפנין פארטיילונגס-קורסן  
פאר אמטיגערע לערערנס און דעם ה' פרידנאן איז איבערגעגעבן  
גיווארן די ארגאניזירונג פון ארט. פרויען, אין זעלבן יאר גיט  
ארויס דער רעד. פון ביי זשורנאל דעם ק. ג. פאר שול קינדער  
און צום סוף שאפט זיך אין לאדזש דער צ. ס.

אין אדר תרפ"ו ארגאניזירט ה' פרידנאן אלס לייטער פון צ. ס.  
די גרינדונגס-קאנפערענץ פון באיי. 30 דעליגאטעס פון סך הכל 15  
שטעט האבן זיך אין איר פאטייליקט. דער ציף פון דער קאנפ-  
איז גיווען צו שטארקן דאס רעליג. פארווארטניג ביי די פרויען-  
יוגנט. קליין אין צאל אבער גרויס אינעם רצון זענען גיווען אט  
די ערשטע.

פאגייסטערטע און פול מיט האפנינג זענען מיר אוועק פון דער  
ערשטער בנות-קאנפערענץ. א שווערע מיסיע האבן מיר אויף זיך  
גינומען.

פון קינא - אין דער שול, פון טעאטער - אויפן אונט-קורס, פון  
טאנץ זאל - אויפן ערנצטן רעפערטא, פון טאזלעטן צימער צום  
טיפן ספר האבן מיר גימוזט מירן דער יידישער פרוי. און גיינט  
האט דער גיוונטער קערן וואס גיפינט זיך אפילו אין פאר-  
טרוקנטסטן יידישן צווייג.

ס'האט אנגיהויבן ביי אונדז מקוים צו ווערן דער פסקו: הורעים  
ברמעה, ברנה יקצורו. מיר האבן מיט גרויסער מי גיוועט און  
אנגיהויבן ביי שניידן מיט גיאנג.

דער פארטיילונגס-קורס קומט פאר נארמאל יעדעס יאר, די צאל  
פון די ביי שולן שטייגט ביי זשורנאל און ק. ג. טון אסטער  
דערשיינן.

אין אלול תרפ"ו איז מיט גרויס פיינערלעכקייט פארגיקומען דער  
גרונטשטיין פייגונג צום ביי סעמינאר. ס'האבן זיך דערביי בא-  
טייליקט די גרעסטע אגודה-פערזענלעכקייטן פון לאנד און אויב-  
לאנד אין קרוב 5 טויזנט מענטשן.

ס'יא אייר רפ"ט פונקט היינט צוויי יאר זענען מיר גישטאנען  
אויף דער טריבונע אין לאדזש. אויף דער צווייטער לאנד-קאנפ-  
ערענץ פון באיי. מיר האבן גיציילט אונדזערע רייען און גיווען  
דעם שיינס וואוקס פון דער בנות פארוועגונג. 200 דעלעג. פון  
העסער 100 שטעט האבן זיך באטייליקט אין דער קאנפערענץ.  
ס'זענען דעמלט אנגינומען גיווארן מער וויכטיקע רעזאלוציעס ווי  
שיקן די בעסטע בנות קרעפט-צום פירערן קורס אין ראבאק א. א.

דער הויפט פונקט פון קאנפ. איז דעמלט גיווען, דער קאמף  
געגן לוסוס" אלס רעפערטא ניהאלטן פון ה' י. פ. ארעאן,  
וואס האט זייער צייט ארויסגירופן גרויס אינטערעס און יפוח  
פון פיינט און פריינט אין דער אלג. פרעסע. באיי האט גיווינען  
גרויס אנערקענונג פאר דעם פאשעפטיקן זיך מיט אונלעכע ערנסטע  
פראבלעמין. אויף דער ווענדונג פון דער צענטראלע איז אויך  
שעסער דערשיינן די שרם פון ה' י. ארעאן. קיינן לוקסוס  
דער פארשוואנדניגער ג' ערן.

ביי דער יעניקר ע' אנאפלישער לאנג איז דאס א העכסט אקטועל  
פראבלעם, וואס ווערט אין דער בראשור באהאנדלט פון באו נ-  
דערן ווערט.

וועגן דעם העכסט וויכטיקן פראבלעם, איז אויך ארויס אן-אויס-  
רוף פון מוצצת גדוהית און אגודת הרבנים.  
אויף דער דערמאנטער קאנפערענץ איז אויך פאשלאסן גיווארן צו  
גרינדן יוגנט גרופן בתי.

אין א צייט ווען דער פריי-גייסט איז צוויי ראיאנאליזירט גיווארן,  
אין א צייט ווען די נייע פאלטשע אידעען האבן גיווינען זאך  
קאפאט און איינפלוס, אין א צייט ווען די נאך יינגע אונטערליקע  
שול יוגנט, ווערט שוין אריינגעצויגן אינעם העלעכען פארטיי-  
קאמף, האט זיך שטארק גינטייקט די נאך שול יוגנט צו פאר-  
גיוועלשאפטלעכן און שאפן פאר זיי א היימישע סביבה.

צוליב מאנגל אין כוחות איז די פירערשאפט פון "בנות" און  
בתי גילענע אין די הענט פון די לערערנס. אויף די לעצטע איז  
עס גילענע די אויפגאבע צו שאפן די אָצווע אין דער אסימילאציע  
מדבר, צו רירן די אייו פארגליווערטיקייט פון די יידישע הערצער.  
היינט האבן מיר די גרויסע רייען פון די בחיטקייט, און מיר  
האטן דאס זיי וועלן איינה ברענגען ארום דעם אלט נייעם.  
ישראל.

אויך די ארט. פרעסע און ליטעראטור איז באדייטנדיג גישטיגן.

דאָס ארט טאָג בלאָס ערשיינט נארמאל דער ב"י ווּוּרנאַל ווערט  
לויטן באַשלוס פון דער קאָנפערענץ אַזוי וואָסן ווּוּרנאַל און  
דערשיינט נארמאל אַזוי גוט דער ק. ג. אויך גיט די ב"י רעד.  
ארויס אַ פּרשע אויסגאַבע פאַר יינגע קינדער א. ג. "פּרישינקע  
בלימעלעך" פון באַזונדערס וויכטיקער באַדייטונג אין פאַר "בנות"  
די בראשור פון ארג. כאַראַקטער "די ארג. פון ב. א. י."  
דער צ. ס. גיט אַרױס אַ תּרומת חברה און דאָס איינמאַליקע  
יערלעכע אויסקויפן פון דערזעלבנער, שטעלט די יידישע טאכטער  
אונטער די פּאָן פון ב"י.

אויך איבערלעך שטייט די ארג. אויף די עטטיקייט גיבטן ווי  
קולטורעלע, פילאָגראַפישע און סאַציאַלע.  
סִיקימין פאַר שוורים. לעקציעס, וואו ס-ווערט אין די גרופן גי-  
לענט יידישע גישיכטע דינים, יידישע עטיק, פאַרטראַגן איבער  
הייגענע און אַנאַטאָמיע א. ג. רעל. וויסנשאַפטלעכע טעמעס.  
ס-ווערט באַזאָרגט די יידישע קראַנקע מיט פּשׂר עסן אי די  
שפּיעלעכער. ס-ווערט גיזאָרגט פאַר די קינדער אין די יתומים  
הייזער, יערן חודש ווערט גיפירט אַ זאַמל אַקציע פאַר די אַרימע  
שול קינדער אין א"י. "בנות" אונטערשטיצט דעם סעמינאַר בוי אין  
קאָקע און נעמט אַ אַקטיוון אַנטייל אין דער "קרן הישוב"  
אַקציע.

אין דער לעצטער צייט. איז ווידער גיקומין אַ גייער מאַכענט אין  
דער "בנות" באַוועגונג דער קאָמף פאַר יידיש אין שריפט און  
ווארט. די "בנות" האבן דאָס ערן ווארט גיגעבן קאנסעקוענט צו  
קעמפן פאַר די רעכט פון יידיש אין פּרווואַטן און אין געזעל-  
שאַפטלעכן לעבן.

דער קאָמף פאַר יידיש ווערט ווייטער גיפירט  
עס העלפט שטאַרק צו ד"ר שלמה בירנבוים אויך האט די היגע  
און קראַקאווער "בנות" איינגיאַרדנט גרויסע פּרויען סאַרן. וואו  
ה' ארלעאָן האט רעפערירט א. ד. ט. "יידישקייט און יידיש  
לשון"

היינט פונקט צוויי יאָר נאך דער קאנסערענץ זענען מיר זיך  
ווידער צוזאַמין גיקומין אין דער סומלריקער רעזידענץ שטאָט  
זיי גרויס און רייך איז דאָס טעטיקייט גיביט. וואָס שטייט פאַר  
אונדז אפן; ס'רוסט אונדז דעריבער צו מעשים דער היינט. מיר  
מוזן בעזשהיי מיט ערפאלג דורכפירן וואָס מיר האבן  
אַנגעהויבן.

ס-איז מיר אַמאַל אויסגיקומין צו הערן, וואו ס-האט זיך וועגן  
אונדז אויסגידרוקט אונדזער פאַרערטער רבי יע ב ראַובניס: די  
אויגן סונים גאַנצן יידנטום זענען אויף אייך גיווענדיט. איר זאלט  
אין דער וועלט דעם רייניגם אמת פון אייער באַוועגונג  
פּראַקלאַמירן.

אונדזער אויסגאַבע איז עס אט די ווערטער אין גיועל. ווי אין  
פּרוו. לעבן צו גידענקן. און פאַרגרעסערן זיך היינט ב"ה אונד-  
זערע מחנות. זאָן טאַקע די אַלע וואָס זענען גישטאַנען אין יענע  
צייט פייס רודער ווען די שרעקלעכע כוואליעס האבן גיקעמפט  
אונדזער שיף ח"ו צום אַפּגורנט אַראָפּ צו שטויסן. זאלן יענע מיט  
אונדז אַלע היינט די אמתע פרייד פון נצחון גיניסן.

כ-האב דעם פּבור צו באַגריסן אונדזערע חשובע דעלעגאַטנס און  
געסט און ערקלער דעם ערשטן צע טראַל-ראַט צוזאַמינפאַר פאַר  
גייענטס.

ותי' ראשיתך מצור, ואחריתך ישנה מאד, בא"י - דיין אָנהייב  
איז נאך קליין, אבער גאָר הויך וועט זיין דיין שטייגן!

די רעדע פון פּרל. ראַזאָ ווערט אויסגיקומין מיט לאַנדווירערענדע  
אואַציעס און ס ווערט גיקליבן אַ פּרעזידיום פון: שרה שענירער  
ע-ו-ג-ר-ו-יצע, דאָזענטן לאַצע וואַטשאַזש - קראַקע און שרה  
אַזש סא גוטמאַרגן - לאַדזש אַלס בייזעצנדע. אין פּרעזידיום:  
'בנית פייגע לעווין (בענדין) הרבנית אסתר בידערמאַן (וואַרשע)  
זיי 'בנית ח'י אַלסער (נער) פּרוי בלוויינד (לובלין) וועגמייסטער,  
דאַזשעמבא, וואַרשאָו ר (וואַרשע) פּרל. שטאַקמאַן (גאַרוואַלין) פּרל.

קליין (סאנסאווויץ) וויינגאט (זוו-וואלא) טויבע (וויסקא) ( לעווין  
(קיעלצין) הירשפרונג (לע בע ג) באכנער (ראדאמסק) פאלאטש  
קלוגער, ראזנבלום, קנאבלעוויטש, שלענצאק (לאדזש) בוימ נגער,  
גראס, גראספעלד, לאַנדא, מאזינגער (קראַקע) אין סערעטאַריאַט  
ראששטיין, גושעבמאַכער (וואַרשע) יערוואַלעב, בראדער (לא זש)  
מלכה קוננער (סאקאטשעוו), די זינגנ פּריט פּרוי גוטמאַרגן און  
דאָס ערשטע ווארט באַקומט שרה שענירער.

פּרוי שענירער זאָגט: מיינ האַרץ איז פול מיט שמחה, ווען איך  
זי אַז מיינ לאַנג יעריקער חלום הייבט אָן ווערן אַנ-אמת. ווען  
כ-זע אַזינד אויפן זאָל די גרויסע צאָל אָן ע"ה יידישע טעכטער!  
וואָס זענען גיקומין אויף אונדזער רוף האב איך נישט קיין  
ווערטער אין זיי צו קענין אויסדריקן, מיינ גרויסער פּרייד. מיינ:  
ליבע שוועסטער! מ קווירידיק דאָס אויך דע- יעצטיקער צווא-  
מינפאַר גי. אַלעט אין די ספי ה-טעג, ווען מיר טאַרן זיך נישט  
אַוויפיל פּריי. דאָס איז לטאַרק סימבאליש פאַרן גייסטיקן מצב,  
אין וועלכן ס-גי גיט זיך אונדזער יידיש פאלק, אונדזער שמחה  
איז נישט קיין פולע מחמת נאך ג ויס זי גיין די צאָל פון בלאג-  
דזשנדע יידישע טעכטער, וואָס קענין נישט דעם אידעאַל סן  
ישראלי-סאב. זאל ה' ית שוין העלפן, אַז אויך זיי די בלאנדזשנדע  
און פאַרשטויסנע זאלן צוריקגיפונגן דעם וועג צום אַלטן ישראלי  
און דעמלע וועלן מיר אַלע קענין זיך פּרייען מיטן גאַנצן האַרץ.  
איך וואונטש דעם צוזאַמינפאַר הצלחה און באַגרי אייך אַלע און  
גאַמין פון דער ביות-יעקב צענטראַלע און קראַקע. די האַרציקע  
ווערטער פון פּרוי שענירער לאָזן איבער אַ טיפן רושם אויף אַלע  
און דע צוזאַמינפאַר מאַכט אַ שטורמיש ר; וואַציע דער פּרי  
ש נירער.

### באַגריסונגין פון די בית-יעקב קינדער

די שילערן רחמה כהנא פון דער ב"י שול אויף נאַלעווי 37  
זאָגט: ה ובע שוועסטער! זייט זיכער אין אונדזער פאַרבינדונג  
מיט אייך, אַז מיר וועלן פאַרלאָזן די שול-ב ג וועלן מיר גי-  
הערן צו בנו -אגודת ישראל. אין אונדז זאלט איר זעען אייער  
צוקונפט און אויך מיר זעען אין אייך אונדז ר עתיד. אין נאַמי  
פון מיינע חברות' וואַנטש אַך אַ ג-ט זאל בענטשן אייער  
כנס'י לטם מים מיט ערפאלג.

די שילערן קאַצענעלענבאָגן פון דער ב"י שול דויעלנא 20 זאָגט:  
מיר קינדער וואָס ווערן ערצויגן אין דעם ליכטיקן הויז פון יעקב,  
ווייסן וויפיל פ' ייד און גליק עס ברענגט אונדז די הייליקע  
תורה, ווען מיר וועלן ענדיקן אונדזער שול-זייט רואיק אונדזערע  
ליבע שוועסטער - עלן מיר צוזאַמין מיט אייך גיין אין מלחמה  
פאַר אונדזער הייליקן אידעאַל. זייט באַג יסט אין ג. פון מיינע  
יינגע וועסטערלעך, זאל ג-ט העלפן, אַז דער היינטיקער צ-  
זאַמינפאַר אַל עפיניד די אויגן פון אַלע יי ישע קי. דער צו זעען  
דאָס ג'ויכע גליק פון בית-יעקב!

די שילערן ה' צעשטיין פון ב"י טוואַרא 35 זאָגט: אַסך וועלן  
מיך פּרעגן: ווי קומין מיר יינגע שול-קינדער צו אַ קאנסערענץ,  
צו ג-ארגאַניזאַציע. ליידער גיז עס אבער אַזוי. צווישן קליי ע  
קינדער, וואָס וואַלטן נאך באַרנישט גיאַראַפט וויסן פון אַרומריי-  
סינישן און פאַרטיי-מלחמות צווישן גרויסע ווערן שוין אַרשפּרייט  
נעצן צו פאַנגין זייערע נשמה-לעך. אין שול, אויפן גאַס, אין  
גאַרט, אומיכום ל קערט. ען אויף די יידישע קינדער און דע-  
ריבער מוזן אויך מיר יידישע קינדע- זיין ארגאַניזירט און זי  
אַדאַק דער בנות-אגודת-ישראל האבן מיר אונדזער אייגינים  
קינדער פאַרבאַנד "בתיה", וואָס וועט אונדז באַשיצן פון די  
פיינט פון די תורה און יידישקייט. זייט זשע האַרציק באַגריסט  
א גרוע ע ליבע שוועסטער און זאל אייער צ ויפּקומין זיך זיין  
גיבענטשט מיט גרוי הצלחה.

די האַרציקע און שיינע רייד פון די קינדער האט גימאַכט אַ  
שטאַרקן איינדרוק און דער טיוונט קעפּיקער זולם האט שטור-  
מיש אַפּ אירט די רייד פון יעדן קינד באַזונדער, אַלס סימן און

אנדערענא פאר די פירער און ערציער פון די ווארשעווער ב"י שולן.

פרי. ביילא גראס, דאצענטן פון קראקעווער ס מינאר זאגט: אויך איך געהער צו די ערשטע 25 מיידלעך, מיט וועלכע פרוי שיע-נירער האט די ערשטע גילערנט או ווע איך זע ווי גרוס עס איז ב"ה אויסגיוועקטן אונדזער באוועגונג, וואונטש איך, אז ביים נאָנטן צוזאמינפאר זאל די בנות-באוועגונג זיין אזוי גרויס, אז דער איצטיקער צוזאמינפאר זאל אויך אויסזען ווי א חלום...

אין נאָמין פון בנות-אנודת-ישראל אין ווארשע. באַגריסט פרוי וועגמיסטער, זי זאָגט: די ווארשעווער בנות אי נאך אַגאַנץ יונגע ארגאניזאציע אבער שוין האבן מי זוכה גיווען אויסצו-נעמן די פירערנס און פארשטייערנס פון דער גאַנצער באוועגונג אין דער רעזידענץ. די ווארשעווער „בנות“ וועט פארשרייבן דעם היינטיגן טאָג אין ייר גישיכטע דאָס שנעצטע בלאַט.

פרי. קנאבלעוויטש (לאדזש) באַגריסט א. נ. פון די ב"י לערערנס זי זאָגט: אויף דער ב"י לערערן לינט אַגרויסער עול צו העלפן דער בנות-ארגאניזאציע און זי טוט זאָס גערן, כאטש ס-איז פאַר איר שווער. מיר גיבן זיך צו אַ חשבון דערפון, אַז בית-יעקב אָן „בנות“ האט נישט קיין זכות הקיום און דערפירער בא-טייליק מיר זי אַקטיוו אין דער בנות-אַרביט. איך וואונטש: היי רצון שתשרה שכניה במעשי ידניו. נאָכרעם ווי עס באַגריסט נאך פרי. בילדערמאַן א. נ. פון דער יוגנט-גרופע ביי דער ווארשעווער בנות, היי טן לענגערע באַגריסונגס-רעדעס: ראַטמאַן טראַקנהיים, פּרנס א. ז. פּרידמאן, ראַטמאַן א. ב. עקערנאָן און רעד. א. מ. ראַגאווי. זע באַגריסונגין ווערן אויטוגימין מיט גרויס תּלהבות און בייפאַל.

דערנאָך האַלט אַ העכסט אינטעריסאַנטן רעפּעראַט ה' י. 5. ארלעאַן וועגן דער בילדונגס-פּראָגע ביי דער יידישער פרוי, ה' ארלעאַן וויינט אָן דערויף, אַז דאָס געיעג נאך בילדונג אָן שום פּראָק ישן ווערט ברענגט גאַרנישט קיין נוצן דער יידישער טאכטער. מיט פּאַרשידיגע אינטעריסאַנטע פּאַקטן און באַלערונגע מאַמענטן באַווייזט ה' ארלעאַן דעם אמת פון זיינע ווערטער (זי אַ רעפּעראַט פון ה' ארלעאַן וועלן מיר געבן באַזונדער) נאָך דעם ווי ה' פּרידמאן ליינט אַרבעט די אַנגיקומיע באַגרי-סונגין צום צוזאַמינפאַר שליסט פרוי יוגערמאן, די פּיע עכע עפּינונגס-זיצונג 1 ביינאכט און דער גרויסער עולם צוגייט יך אין זייער אַגיהויבענער שטימונג.

### צווייטע זיצונג, מאַנטיק ו' אײר

אין פּאַריזער זאַל מוראַנווסקי 34

פּאַריזערן דאצענטן פרוי לאַצע וואַטשאַז (קראַקע)

דאָס ערשטע ווארט באַקומט פרי סיימא קלוגער (פּאַר ש) צום כעטיקייטס-באריכט פּונום צ. ס. פאַר דער לעצטע צוויי יאָר. דער באַריכט ווערט אויסגיהערט מיט גרויס אויטערקוואַקייט (אויספירלעך די רעדע פון פרי. קלוגער גיבן מיר אויף אַ אַנדער ארט אין היינטיקן נומער). אַלע דעלעגאַטנס אַפּלאַדירן אירע אויספירונגין צום סיימן פון אַנערקענונג פאַר דער צענטראַלע.

רעפּעראַט פון פרי. חי' ראַזנבלום (לאדזש)

יידיש-לשון אַלס פּאַקטאר אין אונדזער ערציאונגס-אַרביט. אַרעדנער אַז ער גייט ריזן שטעלט ער זיך אויף דער טריבונע. אַ יידישער רעדנער שטעלט זיך אויף אַפּאָק. דוד המלך האט גי-זאָגט, הנה מה טוב ומה נעים שבת אחים בים ייחד. און מיר ווילן צוגעבן: שבת אחיות גם יחד. שטענדיג ווען מען רעדט וועגן חסידישע טעכטער, הערן מיר אַז ווי זענען די גיפּערלעכטע פּאַרשפּרייטערנס פון אסימילאַציע אין יידישן הויז. אַצירנד אבער איז עס אַפּיסל אַנדערש גיווארן און איינס פון די סמנים, אַז עס איז טאַקע אַגרויסער שנוי אַריינגיקומין אינים לטבן פון די

יידישע טעכטער איז אונדזער פּאזיטיווע באַציאונג צו יידיש-לשון. זאַל אויך גוט פּאַרשטאַנדיגן ווערן, וואָס מיר מיינין מיט דער פּאזיטיווער באַציאונג צו יידיש, נישט מיר אַנערקענדיג אַז יידיש איז דאָס גאַנצע יידישקייט, אבער אַ טייל דער פון איז עס זיכער יא.

עס איז נישט קיין סוד, אַז אַסך פון אונדזערע פרומע הייזער זענען פּאַרפּויליטיש און דאָ קענען און דאַרפן מיר מתקן זיין. אַנטקייגן דעם טרויריקן פּאַקס וואָס יידישע טעכטער שעמען זיך מיטן יידישן לשון, כּוון מיר אוי: הייבן אַ מלחמה. פּאַרוואָס זאַלן מיר נישט אָפּהייטן דאָס לשון, מיט וועלכן ס-באַנוצן זיך אונד-זערע עלטערן מענער און ברודער? צי קאנען מיר אַזוי גלייכ-גילטיק זיין צו דעם לשון, אויף וועלכן מ-פּאַרטייטישט אונדזער תּורה, גמרא, און אַלע אַנדערע יידישע ספרים? כּדאי אויך אַ ביסל זיך צו פּאַרנעמן מיט די טענות פון אייגיגע און פרעמדע קייגן יידיש-לשון. יידיש הערט מען אין אַ זשאַראַגאן, ווייל עס האט אַ גרויסן עלעמענט פון פרעמדע ווערטער, אבער וועלכע שפּראַך האט דאָס דען נישט? יידיש האט נישט קיין גראַמאַטיק, קיין ארטאָגראַפיע דאָס איז דאך אבער נישט אמת, אַנדערע ווידער האבן טענות, הלאַמאי יידיש איז נישט קיין וועלט-שפּראַך, פרעגט זיך ווי אזוי זאַל דאָס יידיש זיין אַ וועלט-שפּראַך, אַז מיר אַליין צומאָל האַלטן דאָס נישט פאַר אונדזער לשון, פּאַרטראַכט מען זיך איבער די אַלע כּלומפרשטע טענות, זעט מען דאך בולט, אַז ווי זענען גאַרנישט קיין טענות עס איז אונדזער חוב פאַר יידיש-לשון צ אַרביטן מיט אַלע כּוחות. שוין אויף דער פּאַבליציזער ראַיאן-קאנפּערענץ איז פּאַשלאָסן גיווארן דריי חדשים צו רעדן מיט יידן רק יידיש. די פּונוה איז גיווען, אַז מיר זאַלן זיך אַ ביסל אויסלעבן אינים יידיש רעדן און איך לייג פאַר אַז פו אַצינד אָן זאַל מען ווידער 6 חדשים זיך האַלטן ביים רעדן יידיש זאַל עס נישט זיין בלויו אטעמא אויף צוזאַמינפאַרן. און אַלעגעלעכן לעבן, אין דער היים און אויף דער גאַס, אומיטום זאַלן מיר שטאַלצירן מיטן יידישן לשון און ממילא אַזוי אַרום, וועט דאָס שטאַרקן אונדזער גאַנצער באַוועגונג.

פרי. ראַזנבלום רעט נאך אַרום דאָס חשיבות פון דער ארטאדאק-סישער ארטאגראַפיע, וואָס איז אויסגיאַרביט גיווארן פון דאצענט פון האַמבורגער אוניווערסיטעט דר. שלמה בירנבוים און וויינט אָן אי אויף דעם פּראַקטישן חשיבות פון דער ארטאגראַפיע, אי אויף דער טראַדיציאנעלער וויכטיקייט, פון בירנבויםמיטישן אויסלייג, דערדאזיקער אויסלייג: אַס איז איינגיפּירט שוין אין סעמינאַר און אַלע שולן, מוז דורך „בנות אגודת ישראל“ ווייטער גיפּלעגט ווערן. דער אינטעריסאַנטער רעפּעראַט איז אויסגיהערט גיווארן מיט גרויס אונטערעס און דער צוזאַמינפאַר האט געגעבן זיין פולער הסכמה צו אירע אויספירונגין.

### אַלגימיינע וּפּוּכּוּחִים

דאָס ערשטע ווארט באַקומט פרי פּראַצ (קאַליש): אין דער תּורה שטייט: יבא יעקב שלם ספּותה. יעקב איז אַהיימ יקומין גאַנץ קיין ספּות. „שלם“ מאַכט: „שם. לשון מלבוש“. נישט ענ-דערן דעם נאָמין, די שפּראַך, דעם לבוש, אויך מיר בנות-שוועס-טער וואָן אַ היים קומין און אין די בנות-סביבות דידאזיקע אידעע דורכפירן.

פרי. מלכה קוטנער (סאַכאַטשעוו): וויינט אָן ווי גייטיק ס-איז צו שטיצן די צענטראַלע און זי פּאַרלאַנגט, אַז סייזאַל גישאַפן ווערן אַפּאנד צו פּאַרשטאַרקן די בנות-אַרביט.

פרי. שאַפּירא (טיקטין). די סכנה קומט נישט אזוי ווייט פון אונדזערע אפּיעע שונאים ווי פון פּאַרמאַסקיטע געגנער, דאָס זענען די ציוניסטן, וואס פּאַרינאַרן דעם עולם מיט דער מאַקסע כּון העברעאיש; אויך קייגן זיי מוזן מיר פירן אַ אויפּלעזערונגס-קאַמף.

פרי. קראַענעבאַט (לובלין) אונדזער היינטיקער צוזאַמינאַר